|  |
| --- |
| *Anexa nr.2*  *la Ordinul SFS*  *nr.622 din 13 noiembrie 2018*  **Serviciul Fiscal de Stat/**[ГосударственнаяНалоговая Cлужба](http://www.fisc.md/Default.aspx)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (**denumirea subdiviziunii**/ наименованиеподразделения)  **DECLARAȚIA-CERERE/**ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗАЯВЛЕНИЕ  **privind înregistrarea contractului de transmitere în posesie şi/sau în folosinţă (locaţiune, arendă, uzufruct) a proprietății imobiliare/**  о регистрациидоговорапередачивовладение и/илипользование (в имущественныйнаем, аренду, узуфрукт) недвижимойсобственности  **Contribuabilul (Proprietar)/**  Налогоплательщик (Владелец)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  (numele, prenumele persoanei fizice/фамилия, имяфизическоголица)  domiciliat/ă în localitatea/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, raionul/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  проживающий/ая в населенныйпунктерайон  str./ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, nr./\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ap./ \_\_\_\_\_\_\_.  ул. № кв.  codul fiscal (IDNP)/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/,  фискальныйкод (IDNP)  tel. de contact \_\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_/ \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_/,e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  контактныйтелефон  **Reprezentantul/**  Представитель  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  (numele, prenumele persoanei fizice/фамилия, имяфизическоголица)  domiciliat/ă în localitatea/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, raionul/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  проживающий/ая в населенныйпункте район  str. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, nr.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, ap. \_\_\_\_\_\_\_.  ул. № кв.  codul fiscal (IDNP)\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/,  фискальныйкод (IDNP)  tel. de contact/ \_\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_/ \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_/\_\_\_/,e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  контактныйтелефон  solicit înregistrarea contractului de transmitere în posesie şi/sau în folosinţă (locaţiune, arendă, uzufruct) a proprietății imobiliare la subdiviziunea Serviciului Fiscal de Stat după cum urmează:/  прошузарегистрироватьдоговорпередачивовладение и/илипользование (в имущественныйнаем, аренду, узуфрукт) недвижимойсобственности в подразделениеГосударственнойНалоговойСлужбы следующим образом:  data contractului/, codul cadastral/ ,  датадоговора кадастровый код  localitatea unde este amplasat bunul imobil/ , raionul/,  населенныйпункт, гдерасположенобъектнедвижимогоимущества район  str./, nr./, ap./ ,  ул. № кв.  categoria bunului imobil/:  категорияобъектанедвижимогоимущества  locativ (apartamente);garaj (construcție);pomicol(teren);comerciale(household);agricol(edificii);  жилой (квартиры)гараж (строительство) садоводческий (участок) коммерческий(household) сельскохозяйственный(сооружение)  locativ (construcție); garaj (teren);garaje (household);comerciale (teren) ;agricol(încăperi);  жилой (строение)гараж(участок)гаражи (household)коммерческий(участок) сельскохозяйственный(помещение)  locativ (teren);pomicol(construcții);comerciale(edificii);agricol(construcții;)  жилой (участок) садоводческий(строительство)коммерческий(сооружения)сельскохозяйственный(строительстве)  agricol(teren); comercial(construcție); casa individuală de locuit;  сельскохозяйственный(участок)коммерческии(строительство)индивидуальный жилойдом  codul fiscal al locatarului/arendașului (IDNP)/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/\_\_/,  налоговыйкодекснанимателя/арендатора (IDNP)  valoarea lunară a contractului/ , valuta/ ,  ежемесячнаясуммадоговоравалюта  valoarea contractuală în MDL conform cursului BNM la data înregistrării/ ,  договорнаястоймость в MDL покурсу НБМ надатурегистрации  valabilitatea contractului/ .  срокдействиядоговора  *„nu este întocmit contract în scris de transmitere în posesie şi/sau în folosinţă (locaţiune, arendă, uzufruct)”/„несоставлендоговор в письменномвидепередачивовладение и/илипользование (в имущественныйнаем, аренду, узуфрукт)” .*  **Declaraţiaesteîntocmită pe propria răspundere a contribuabilului (locator/arendator).**  **Declar că informațiile prezentate sunt veridice/**  **Декларацияпредставленаподсобственнуюответственностьналогоплательщикананимателя/арендатора).**  **Я заявляю, чтопредставленныесведенияявляютсядостоверными.**  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*  *numele, prenumele/фамилия, имя.*  *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_data/дата*  *semnătura/подпись*  Dacă contractul de transmitere în posesie şi/sau în folosinţă (locaţiune, arendă, uzufruct) a proprietății imobiliare a fost reziliat, contribuabilul (locatorul/arendator) este obligat în termen de **3 zile** să depună **Declarația privind rezilierea contractului de transmitere în posesie şi/sau în folosinţă (locaţiune, arendă, uzufruct) a proprietății imobiliare**, la DDF.  Еслидоговор о передачевовладение и/илипользование (в имущественныйнаем, аренду, узуфрукт) недвижимойсобственностибылрасторгнут, налогоплательщик (наниматель/арендатор) обязан в 3-дневный срокподатьЗаявление о расторжениидоговорапередачивовладение и/илипользование (в имущественныйнаем, аренду, узуфрукт) недвижимойсобственности, в УНО.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  *numele, prenumele inspectorului fiscal responsabil/semnătura/подпись*  *фамилия, имяответственногоналоговогоинспектора* |